

Brusel 14. prosince 2020  
(OR. en)

14021/20

---

Interinstitucionální spisy:  
2018/0135(CNS)  
2020/0135(CNS)

---

VOTE 69  
INF 221  
PUBLIC 86

## POZNÁMKA

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Předmět: | <ul style="list-style-type: none"><li>– Výsledek hlasování</li><li>– Rozhodnutí Rady o systému vlastních zdrojů Evropské unie, kterým se ruší rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom</li><li>– přijetí legislativního aktu</li><li>– výsledek písemného postupu dokončeného dne 14. prosince 2020</li></ul> |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

V příloze 1 této poznámky naleznete výsledek hlasování o výše uvedeném legislativním aktu.

Referenční dokument:

ST 10046/20 + REV 1 (bg, cs, da, es, et, fr, lv, mt, nl, pl, pt, sl and sv)  
+ REV 1 COR 1 (nl)  
+ REV 2 (de)  
+ REV 3 (el)  
+ REV 6 (ro).

Coreper přijal rozhodnutí o použití písemného postupu dne 11. prosince 2020.

Prohlášení nebo odůvodnění hlasování jsou uvedena v příloze 2 této poznámky.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union  
 Session:  
 Configuration:  
 Item: 2018/0135(CNS) and 2020/0135(CNS) (Document: 10046/20)  
 Voting Rule: unanimity  
 Subject: Council Decision on the system of own resources of the European Union and repealing Decision 2014/335/EU, Euratom

| Vote              | Members |  |  |
|-------------------|---------|--|--|
| Yes               | 27      |  |  |
| No                | 0       |  |  |
| Abstain           | 0       |  |  |
| Not participating | 0       |  |  |
| Total             | 27      |  |  |

Sitting date: 14/12/2020  
 Final result



| Member State    | Weighting | Vote | Member State  | Weighting | Vote |
|-----------------|-----------|------|---------------|-----------|------|
| BELGIQUE/BELGIË | 2,56      |      | LIETUVA       | 0,62      |      |
| БЪЛГАРИЯ        | 1,56      |      | LUXEMBOURG    | 0,14      |      |
| CESKÁ REPUBLIKA | 2,35      |      | MAGYARORSZÁG  | 2,18      |      |
| DANMARK         | 1,30      |      | MALTA         | 0,11      |      |
| DEUTSCHLAND     | 18,54     |      | NEDERLAND     | 3,89      |      |
| EESTI           | 0,30      |      | ÖSTERREICH    | 1,98      |      |
| ÉIRE/IRELAND    | 1,10      |      | POLSKA        | 8,49      |      |
| ΕΛΛΑΔΑ          | 2,40      |      | PORTUGAL      | 2,30      |      |
| ESPAÑA          | 10,49     |      | ROMÂNIA       | 4,34      |      |
| FRANCE          | 14,98     |      | SLOVENIJA     | 0,47      |      |
| HRVATSKA        | 0,91      |      | SLOVENSKO     | 1,22      |      |
| ITALIA          | 13,65     |      | SUOMI/FINLAND | 1,23      |      |
| ΚΥΠΡΟΣ          | 0,20      |      | SVERIGE       | 2,29      |      |
| LATVIJA         | 0,43      |      |               |           |      |

\* Abstentions do not prevent unanimity being reached  
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

**Prohlášení Nizozemska**

Nizozemsko považuje jednání o víceletém finančním rámci, o rozhodnutí o vlastních zdrojích, o nařízení o obecném režimu podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie a o nařízení, kterým se zřizuje facilita na podporu oživení a odolnosti, za balíček. Je nanejvýš důležité respektovat křehkou rovnováhu závěrů Evropské rady ze zasedání konaného ve dnech 17. až 21. července 2020 a zajistit, aby byly legislativní texty v souladu s těmito závěry. Nařízení o facilitě na podporu oživení a odolnosti je v současné době stále ve fázi třístranných jednání, takže konečný výsledek není znám.

Nizozemsko vítá dohodu o novém rozhodnutí Rady (EU, Euratom) o systému vlastních zdrojů Evropské unie. V duchu zásady loajální spolupráce a s cílem umožnit rychlé zavedení fondů zaměřených na řešení důsledků pandemie COVID-19 bude Nizozemsko hlasovat pro rozhodnutí Rady, aby členské státy mohly zahájit své vnitrostátní postupy v souladu se svými ústavními požadavky, které jsou nezbytné pro vstup rozhodnutí Rady v platnost.

Vzhledem k tomu, že je třeba posoudit celý výše uvedený balíček, což je i předpoklad pro schválení rozhodnutí o vlastních zdrojích ze strany parlamentu, postoupí nizozemská vláda rozhodnutí o vlastních zdrojích parlamentu až poté, co třístranná jednání o navrhovaném nařízení o facilitě na podporu oživení a odolnosti povedou k uspokojivému výsledku v plném souladu se závěry Evropské rady ze zasedání konaného ve dnech 17. až 21. července. Nizozemská vláda mezitím dokončuje nezbytné přípravné práce, které umožní zahájit postup schvalování vnitrostátním parlamentem, jak vyžaduje nizozemská ústava.

## **Prohlášení Estonska, Litvy a Lotyšska**

Estonsko, Litva a Lotyšsko konstatují, že třístranná jednání o nařízení o Nástroji pro propojení Evropy<sup>1</sup> stále probíhají. Spolunormotvůrci se nedokázali dohodnout na několika politických otázkách, které byly výslovně řešeny v závěrech z mimořádného zasedání Evropské rady konaného v červenci 2020 a které pro pobaltské státy zůstávají jednou z hlavních priorit. Jedná se mimo jiné o vyčlenění 1 384 milionů EUR z celkového finančního krytí části Nástroje pro propojení Evropy věnované dopravě na dokončení chybějících významných přeshraničních železničních spojení mezi zeměmi podporovanými v rámci politiky soudržnosti s cílem podpořit fungování jednotného trhu. Podle dohody se pro převod z Fondu soudržnosti do Nástroje pro propojení Evropy použijí pravidla pro spolufinancování.

Estonsko, Litva a Lotyšsko zdůrazňují, že kompromis ohledně Nástroje pro propojení Evropy tvoří nedílnou součást balíčku víceletého finančního rámce. Plné dodržování závěrů Evropské rady z července 2020 o víceletém finančním rámci na období 2021–2027 v souvislosti s Nástrojem pro propojení Evropy má zásadní význam pro úspěch procesu ratifikace a schvalování rozhodnutí o vlastních zdrojích ve vnitrostátních parlamentech pobaltských států.

Rail Baltica je stěžejní projekt EU na zelené louce, kterým se vytváří nový železniční koridor vedoucí přes tři členské státy, jímž se tyto země napojí na síť s evropským rozchodem koleje a odstraní se nedostatky v infrastruktuře. Vzhledem k tomu, že pobaltské státy v současné době nemají žádné vysokorychlostní železniční spojení s jinými členskými státy EU nebo mezi sebou, projekt Rail Baltica by celému regionu přinesl významný hospodářský impuls a zlepšil by dopravní propojení mezi zeměmi podporovanými v rámci politiky soudržnosti. Projekt má zásadní význam pro dosažení ambicióznějších cílů EU v oblasti klimatu tím, že podporuje přechod od silniční dopravy k elektrifikované železniční dopravě, čímž přispívá k významnému snížení emisí z dopravy. Vyčleněné finanční prostředky mají zásadní význam pro včasné dokončení projektu Rail Baltica, který je v současné době aktivně rozvíjen s cílem zahájit provoz do roku 2026.

Evropská rada uznala, že je důležité dokončit významná chybějící přeshraniční železniční spojení, jako je Rail Baltica, neboť posilují hospodářskou, sociální a územní soudržnost a přispívají k boji proti změně klimatu. Estonsko, Litva a Lotyšsko vyzývají Evropský parlament, aby se ztotožnil s tímto postojem a podpořil ustanovení o vyčlenění prostředků v souladu s dohodou Evropské rady.

---

<sup>1</sup> Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje Nástroj pro propojení Evropy a zrušují nařízení (EU) č. 1316/2013 a (EU) č. 283/2014; 2018/0228 (COD).